



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 27 november 2006 (20.12)
(OR. fr)

15839/06

PUBLIC 60

NOTA

Betreft: MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE BESLUITEN VAN DE RAAD
OKTOBER 2006

Dit document bevat:

- **in bijlage I**, een overzicht van de definitieve wetgevingsbesluiten die de Raad in oktober 2006 heeft aangenomen. Bij dit overzicht zijn de verklaringen voor de notulen gevoegd die beschikbaar zijn voor het publiek (**bijlage II**). Deze bijlage vermeldt tevens de eventuele tegenstemmen en onthoudingen, de stemverklaringen en de stemvoorschriften.
- **in bijlage III**, een overzicht van de andere besluiten¹ die de Raad in oktober 2006 heeft aangenomen, met in voorkomend geval de resultaten van de stemmingen, de stemverklaringen en de verklaringen die de Raad bekendgemaakt heeft.

Dit document is ook beschikbaar op internet (<http://consilium.europa.eu>), rubriek "Documenten", "Overzicht van de Raadsbesluiten". De in het overzicht genoemde documenten zijn beschikbaar via het openbare register van Raadsdocumenten (<http://register.consilium.europa.eu>).

Alleen de notulen inzake de definitieve aanneming van de wetgevingsbesluiten zijn authentiek. Uittreksels uit die notulen zijn verkrijgbaar bij de dienst Transparantie (transparency@consilium.europa.eu).

¹ Met uitzondering van bepaalde besluiten met een beperkte draagwijdte, zoals procedure-besluiten, benoemingen, besluiten van organen die zijn opgericht bij internationale overeenkomsten, specifieke begrotingsbesluiten, enz.

OKTOBER 2006				
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEM-VOORSCHRIFT	STEMMING
2752e zitting van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 5 en 6 oktober 2006				
Kaderbesluit inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op beslissingen tot confiscatie	14622/04 + COR 1 + COR 2 (lv) + COR 3 + COR 4 (hu) + COR 5 (nl) + COR 6 (da) + REV 1 (pt) + REV 1 COR 1 (pt) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de)	132/06, 133/06, 134/06, 135/06, 136/06	Eenparigheid	Alle lidstaten voor
Beschikking van de Raad betreffende de instelling van een mechanisme voor wederzijdse informatie over maatregelen van de lidstaten op het gebied van asiel en immigratie	12758/06 + COR 1 (el)		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor

OKTOBER 2006				
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEM- VOORSCHRIFT	STEMMING
Beschikking van de Raad houdende wijziging van bijlage 2, overzicht A, van de Gemeenschappelijke Visuminstructies betreffende de visumplicht voor houders van Indonesische diplomatieke en dienstpaspooten	12853/06		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Richtlijn van de Raad inzake de belastingvrijstellingen die van toepassing zijn bij invoer van uit derde landen afkomstige kleine zendingen goederen zonder commercieel karakter (gecodificeerde versie)	8447/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (lt) + COR 3 (fi) + COR 4 (es)		Eenparigheid	Alle lidstaten voor
Verordening van de Raad tot vaststelling van bijzondere maatregelen ter bevordering van de zijderupsteelt (gecodificeerde versie)	8448/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (pt) + COR 3 (et) + COR 4 (lv) + COR 5 (lt) + COR 6 (hu) + COR 7 (pl) + COR 8 (sk) + COR 9 (sl)		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor

OKTOBER 2006				
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEM- VOORSCHRIFT	STEMMING
Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van regels inzake klein grensverkeer aan de landbuitengrenzen van de lidstaten en tot wijziging van de bepalingen van de Schengenuitvoeringsovereenkomst	PE-CONS 3607/06 + REV 1 (pl)		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
2754e zitting van de Raad Vervoer, Telecommunicatie en Energie van 12 oktober 2006				
Verordening van de Raad inzake de wijziging van de omschrijving in het kader van bepaalde invoercontingenten voor rundvlees van hoge kwaliteit	13096/06 + COR 1 (fi)		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot instelling van het tweede Marco Polo-programma voor de toekenning van communautaire financiële bijstand om de milieuprestaties van het vrachtovervoersysteem te verbeteren ("Marco Polo II") en tot intrekking van Verordening (EG) nr.1382/2003	PE-CONS 3620/06 + COR 1 (de) + COR 2 (nl) + COR 3 (cs) + REV 1 (lv) + REV 2 (lt) + REV 3 (mt)		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor

OKTOBER 2006				
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEM- VOORSCHRIFT	STEMMING
Besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een kaderprogramma voor concurrentievermogen en innovatie (2007-2013)	PE-CONS 3622/06 + COR 1 (fr) + COR 2 (fr) + COR 3 (lv) + REV 1 (lt) + REV 2 (es) + REV 3 (cs)	137/06, 138/06	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de toevoeging van vitaminen en mineralen en bepaalde andere stoffen aan levensmiddelen	PE-CONS 3617/06 + COR 1 + REV 1 (lt) + REV 1 COR 1 (lt) + REV 2 (pl) + REV 2 COR 1 (pl) + REV 3 (fr) + REV 4 (lv) + REV 5 (et) + REV 6 (de)	139/06, 140/06, 141/06, 142/06, 143/06, 144/06, 145/06, 146/06	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve Tegen: Denemarken
Verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen	PE-CONS 3616/5/06 REV 5 + COR 1 (fi) + COR 2 (da) + COR 3 (sv) + REV 6 (et) + REV 7 (nl) + REV 8 (lt)	147/06, 148/06, 149/06, 150/06, 151/06, 152/06, 153/06, 154/06, 155/06	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve Tegen: Denemarken, Zweden Onthouding: Ierland, Nederland

OKTOBER 2006				
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEM- VOORSCHRIFT	STEMMING
2755e zitting van de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 16 en 17 oktober 2006				
Verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende algemene bepalingen tot invoering van een Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument	PE-CONS 3633/06 + COR 1 + COR 2 (es) + COR 3 (hu) + COR 4 (et) + COR 5 (de)	156/06	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
2757e zitting van de Raad Milieu van 23 oktober 2006				
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de technische voorschriften voor binnenschepen en tot intrekking van Richtlijn 82/714/EEG	PE-CONS 3629/06	157/06	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende geneesmiddelen voor pediatrisch gebruik en tot wijziging van Verordening (EEG) nr.1768/92, Richtlijn 2001/20/EG, Richtlijn 2001/83/EG en Verordening (EG) nr.726/2004	PE-CONS 3623/06 + COR 1 (sv) + COR 2 (fi) + COR 3 (cs) + REV 1 (lv) + REV 2 (hu) + REV 3 (mt) + REV 4 (hu) + REV 5 (hu)	158/06, 159/06, 160/06	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor

OKTOBER 2006				
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEM-VOORSCHRIFT	STEMMING
Verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad inzake de harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart	PE-CONS 3632/06 + COR 1 (fi)		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve Onthouding: Zweden
2758e zitting van de Raad Landbouw en Visserij van 24 en 25 oktober 2006				
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr.1907/90 wat betreft de afwijking inzake het wassen van eieren	13515/06		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Richtlijn van de Raad betreffende veterinairerechtelijke voorschriften voor aquacultuurdieren en de producten daarvan en betreffende de preventie en bestrijding van bepaalde ziekten bij waterdieren	11870/06 + COR 1 + COR 2 (fi)	161/06, 162/06, 163/06	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Beschikking van de Raad tot wijziging van Beschikking 90/424/EEG betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied	11871/06		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor

OKTOBER 2006				
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEM- VOORSCHRIFT	STEMMING
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr.1207/2001 als gevolg van de invoering van de pan-euro-mediterrane cumulatie van de oorsprong	11463/06 + COR 2 (i) + COR 3 (el) + COR 4 (pt) + COR 5 (mt) + REV 1 (nl) + REV 1 COR 1 (nl) + REV 2 (sl) + REV 3 (de) + REV 4 (cs)		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr.51/2006 van de Raad wat betreft de bepalingen inzake vaartuigen die illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij bedrijven in de Noord-Atlantische Oceaan	13729/06		Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor

VERKLARING 132/06

Verklaring van de Raad betreffende overweging 15

"Er zal worden overwogen eventueel een aanvullend instrument voor de teruggave van voorwerpen aan de rechtmatige eigenaar in te voeren."

VERKLARING 133/06

Verklaring van de Raad

"De Raad verklaart dat tot de in dit kaderbesluit bedoelde fundamentele rechtsbeginselen de beginselen behoren inzake democratie, legaliteit, gelijkheid, vrijheid van gedachte, van spreken en van meningsuiting, persvrijheid en vrijheid van vergadering en vereniging."

VERKLARING 134/06

Verklaring van de Raad

"De definitie van artikel 2, onder h), waarborgt dat de in artikel 8, lid 2, onder f), omschreven weigeringsgrond geen belemmering kan vormen voor de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen tot confiscatie ingeval de strafprocedure die leidt tot een beslissing tot confiscatie zowel betrekking heeft op het in de beslissingsstaat gepleegde basisdelict als op het daaropvolgende witwassen van geld, dat op het grondgebied van de tenuitvoerleggingsstaat of elders buiten de beslissingsstaat kan hebben plaatsgevonden. De bepaling dat in dergelijke gevallen de plaats waar het basisdelict is begaan beslissend is voor de erkenning en tenuitvoerlegging van de beslissing tot confiscatie, dient het doel van dit kaderbesluit zonder afbreuk te doen aan het territorialiteitsbeginsel."

VERKLARING 135/06

Verklaring van Oostenrijk overeenkomstig artikel 7, lid 5

"Overeenkomstig artikel 7, lid 5, verklaart Oostenrijk dat zijn bevoegde autoriteiten de beslissingen tot confiscatie niet zullen erkennen noch ten uitvoer leggen ingeval de beslissing tot confiscatie van de voorwerpen is gegeven uit hoofde van de ruimere confiscatiebepalingen als bedoeld in artikel 2, punt d), onder iv)."

VERKLARING 136/06

Verklaring van Oostenrijk overeenkomstig artikel 19, lid 2

"Overeenkomstig artikel 19, lid 2, verklaart Oostenrijk dat het certificaten die zijn opgesteld of vergezeld gaan van een vertaling in een andere officiële taal van de Instellingen van de Europese Gemeenschappen dan de Duitse taal zal aanvaarden op basis van wederkerigheid, dat wil zeggen op voorwaarde dat de beslissingsstaat certificaten die zijn opgesteld of vergezeld gaan van een vertaling in het Duits aanvaardt wanneer hij als tenuitvoerleggingsstaat optreedt."

VERKLARING 137/06

Verklaring van de Britse delegatie over de artikelen 27, 28 en 29

"Het VK gaat ervan uit dat het programma-onderdeel voor ondersteuning van het ICT-beleid een manier is om bij te dragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van de i2010-strategie. Het VK is verheugd over het voornemen van de Commissie om voort te bouwen op de lering die getrokken is uit de programma's eContent, eTEN en MODINIS. Het VK is er echter niet van overtuigd dat eTEN-projecten hun waarde hebben bewezen en zou er de voorkeur aan geven dat deze doelstellingen worden nagestreefd met andere maatregelen, zoals acties inzake optimale werkwijzen en thematische netwerken (zoals momenteel gefinancierd via het MODINIS-programma), die minder duur zijn. Het VK gaat er evenwel vanuit dat ICT-acties in het kader van CIP op andere wijze zullen worden uitgewerkt dan die in het kader van de bestaande programma's."

VERKLARING 138/06

Verklaring van de Commissie

"De Commissie wenst de aandacht van de wetgevingsautoriteit erop te vestigen dat de in het basisbesluit genoemde financiële toewijzing uiterlijk bij de definitieve bekendmaking in het PB in lopende prijzen moet worden uitgedrukt. Dit strookt met de gebruikelijke begrotingspraktijk en maakt het mogelijk de naleving van het besluit van de wetgevingsautoriteit in alle duidelijkheid te waarborgen. Voor het betreffende KCI beloopt het bedrag in lopende prijzen 3621,3 miljoen euro."

VERKLARING 139/06

Verklaring van de Raad en de Commissie

"De Raad en de Commissie verklaren dat elke claim (elke boodschap of aanduiding die niet verplicht is uit hoofde van de communautaire of nationale wetgeving, met inbegrip van illustraties, grafische voorstellingen of symbolen) die verband houdt met de toevoeging van vitaminen en mineralen zoals: "met...", "gerestaureerd in" "toegevoegd...", verrijkt...", moet worden geacht voor de consument dezelfde betekenis te hebben als de claim "bron van ..." zoals gedefinieerd in de bijlage van de verordening inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen."

VERKLARING 140/06

Verklaring van de Commissie

"In het kader van artikel 4 betreffende beperkingen voor de toevoeging van vitaminen en mineralen (tweede alinea) zal de Commissie overwegen of er categorieën levensmiddelen, zoals suikerwerk, kunnen worden toegevoegd."

VERKLARING 141/06

Verklaring van de Commissie

"De Commissie is voornemens om in het kader van haar beraad op de herziening van Richtlijn 90/496/EEG inzake de voedingswaarde-etikettering van levensmiddelen het volgende te overwegen in verband met vitaminen en mineralen:

- herziening/bijstelling van de referentiewaarden in de bijlage bij Richtlijn 90/496/EEG en van de niveaus die als "significante hoeveelheden" kunnen worden beschouwd;
- vaststelling van tolerantiedrempels voor aanvaardbare schommelingen van de op het voedingswaarde-etiket vermelde waarden van toegevoegde vitaminen en mineralen.

Iedere wijziging van de verplichte elementen van de voedingswaarde-etikettering die bij de toekomstige herziening van de voedingswaarde-etiketteringsrichtlijn wordt aangenomen, zal automatisch doorwerken in artikel 7, lid 3, van de verordening betreffende de toevoeging van vitaminen en mineralen en bepaalde andere stoffen aan levensmiddelen.

De Commissie is voornemens zo spoedig mogelijk, en in ieder geval binnen twee jaar na de aanneming van de verordening, een voorstel in te dienen voor de vaststelling van maximum- en minimumhoeveelheden vitaminen en mineralen, en van de eventuele voorwaarden voor de toevoeging daarvan aan levensmiddelen als bedoeld in artikel 6, lid 2."

VERKLARING 142/06

Verklaring van de Commissie

"De Commissie bevestigt dat er aanvullende vermeldingen op de etikettering, bedoeld om de aandacht van bijzondere categorieën consumenten te vestigen op de specifieke risico's die bepaalde stoffen voor hen kunnen inhouden, als voorwaarde kunnen worden overwogen bij de vaststelling van de maximumhoeveelheden voor bepaalde in bijlage I vermelde stoffen, indien deze vermeldingen omwille van de bescherming van de volksgezondheid gerechtvaardigd zijn."

VERKLARING 143/06

Verklaring van Zweden

"Zweden steunt het gemeenschappelijk standpunt op het stuk van de verordening betreffende de toevoeging van vitaminen en mineralen en bepaalde andere stoffen aan levensmiddelen.

De negatieve lijst van categorieën levensmiddelen die niet mogen worden verrijkt, kan later worden uitgebreid, maar Zweden is van mening dat er nu al meer categorieën op moeten staan. Dit geldt vooral voor de categorie suikerwerk. Naar onze mening mag verrijking niet worden uitgebreid tot groepen producten met weinig of geen voedingswaarde, of bijvoorbeeld vet- of suikerrijke levensmiddelen.

Aangezien obesitas en andere voedingsgerelateerde ziekten een toenemend probleem voor de volksgezondheid vormen, dient bij de harmonisering van de voorschriften inzake verrijking van levensmiddelen in de EU rekening te worden gehouden met de voedings- en gezondheidsaspecten.

Een andere reden om de verrijking van suikerwerk te verbieden is dat kinderen grote hoeveelheden suikerwerk consumeren en het moeilijk kan zijn de blootstelling te beperken. Bovendien kan de consument in verwarring raken wanneer de indruk wordt gewekt dat producten zoals suikerwerk gezond zijn omdat ze verrijkt zijn.

Zweden wil ervoor zorgen dat bij de harmonisering van de interne markt wordt gelet op de veiligheid en de volksgezondheid. Het is belangrijk om beginselen te ontwikkelen die rekening houden met de behoefte van de consument aan veilige en niet misleidende producten. Zweden zal dit standpunt daarom blijven verdedigen bij de verdere behandeling van het voorstel betreffende de toevoeging van vitaminen en mineralen."

VERKLARING 144/06

Verklaring van Frankrijk

ad artikel 4

"Teneinde te voorkomen dat voedingsmiddelen op de markt worden gebracht die ongeschikt zijn om er vitaminen en mineralen aan toe te voegen, bevestigt de Franse delegatie dat het voor haar een principiële zaak is dat in het kader van de verordening inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen voedingsprofielen worden opgesteld. Voorts herinnert zij aan het belang van volledige en nauwkeurige voorlichting van de consument en wenst zij dat deze zaak in het kader van de heroverweging van de bijlage bij de verordening betreffende gezondheidsclaims met voorrang opnieuw wordt gezien. Tenslotte herinnert zij eraan hoeveel belang zij hecht aan de herziening van Richtlijn 90/496/EG inzake de etikettering van levensmiddelen, waartoe de Commissie heeft toegezegd zeer binnenkort te zullen overgaan.

De Franse delegatie beoogt door middel van deze verschillende bepalingen te bewerkstelligen dat de consumenten volledig worden ingelicht over de samenstelling en de voedingswaarde van voedingsmiddelen."

VERKLARING 145/06

Verklaring van Frankrijk

ad Hoofdstuk III

"De Franse delegatie kan instemmen met hoofdstuk III over de toevoeging van bepaalde andere stoffen, mits de status van deze stoffen beoordeeld wordt in het in artikel 16 bedoelde verslag van de Commissie. Zij behoudt zich evenwel de mogelijkheid voor om in voorkomend geval overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 2, de Commissie te verzoeken te besluiten een of meer van deze stoffen in deel A of deel B van bijlage III op te nemen."

VERKLARING 146/06

Verklaring van Frankrijk

ad Bijlage I

"De Franse delegatie merkt op dat haar instemming met bijlage I haar toekomstige standpunt betreffende maximale hoeveelheden, in het bijzonder voor vitamine K en fluor, onverlet laat."

VERKLARING 147/06

Verklaring van de Raad

"De Raad erkent dat kinderen een belangrijke doelgroep voor reclame zijn geworden, ook in de levensmiddelensector.

Hij wijst erop dat volgens de onlangs aangenomen richtlijn inzake oneerlijke handelspraktijken "kinderen er in reclame rechtstreeks toe aanzetten om geadverteerde producten te kopen of om hun ouders of andere volwassenen ertoe over te halen die producten voor hen te kopen", een handelspraktijk is die onder alle omstandigheden als oneerlijk wordt beschouwd.

De Raad heeft voorts de lidstaten en, waar nodig, de Commissie ¹, ertoe opgeroepen om initiatieven te ontplooien die ten doel hebben gezonde eetgewoonten en lichaamsbeweging te bevorderen, onder meer door te waarborgen dat de consumenten niet worden misleid door reclame-, marketing- en promotieactiviteiten, en dat in het bijzonder de goedgelovigheid van kinderen en hun beperkte ervaring met de media niet worden uitgebuit.

Gezien het bovenstaande verzoekt de Raad de Commissie om in het kader van het evaluatieverslag dat overeenkomstig artikel 27 moet worden voorgelegd, ook na te gaan welke effecten die voedings- en gezondheidsclaims op kinderen kunnen hebben en, indien nodig, tevens passende voorstellen te doen."

¹ Conclusies van de Raad over zwaarlijvigheid, voeding en lichaamsbeweging, aangenomen op 3 juni 2005 (doc. 9803/05).

VERKLARING 148/06

Verklaring van de Raad

"De Raad neemt er nota van dat de Commissie de Autoriteit om advies heeft verzocht met betrekking tot de claims "bron van omega 3-vetzuren", "rijk aan omega 3-vetzuren", "rijk aan onverzadigde vetten", "rijk aan enkelvoudig onverzadigde vetten" en "rijk aan meervoudig onverzadigde vetten".

De Raad verzoekt de Commissie om, zodra het desbetreffende advies beschikbaar is, het nodige te doen met het oog op de wijziging van de bijlage van de verordening.

De Raad verzoekt de Commissie bovendien om wijzigingen van de bijlage in overweging te nemen met betrekking tot de specifieke voorwaarden voor "vetarm" vlees."

VERKLARING 149/06

Verklaring van de Commissie

"De Commissie memoreert dat nationale technische normen en specificaties op het gebied van niet-heilzame claims overeenkomstig Richtlijn 98/34/EG aan de Commissie en de overige lidstaten ter kennis moeten worden gebracht. In overeenstemming met het Verdrag, en met name de artikelen 28 tot en met 30, zal de Commissie er in het bijzonder op toezien dat deze normen en specificaties rechtens geen belemmeringen opwerpen voor de communautaire handel in levensmiddelen."

VERKLARING 150/06

Verklaring van de Commissie

"Naar aanleiding van het verzoek van de Raad is de Commissie bereid om zich in het kader van wijzigingen van de bijlage te beraden op mogelijke verduidelijkingen van de claim "bron van [naam van de vitamine(n)] en/of [naam van het mineraal/de mineralen]".

VERKLARING 151/06

Verklaring van het Verenigd Koninkrijk

"Herinnerend aan de twee bezwaren die het Verenigd Koninkrijk heeft aangevoerd tegen het gebruik van artikel 95 van het VEG als rechtsgrondslag, verklaart het Verenigd Koninkrijk dat in zijn opvatting artikel 95 van het VEG niet de juiste rechtsgrondslag voor deze maatregel is. Het is van oordeel dat in plaats daarvan artikel 308 van het VEG had moeten worden gebruikt."

VERKLARING 152/06

Verklaring van het Verenigd Koninkrijk

"In het Verenigd Koninkrijk loopt een programma waarin wordt aangemoedigd dagelijks vijf porties groenten en fruit te eten. Het Verenigd Koninkrijk vindt dat gewone boodschappen in het kader van dit soort overheids campagnes die gezond eten van bepaalde voeding, in het bijzonder aanbevolen aantallen porties groenten en fruit per dag, aanmoedigen, buiten het toepassingsgebied van deze verordening vallen. Daarom horen zij niet te worden toegevoegd aan de bijlage van voedingsclaims."

VERKLARING 153/06

Verklaring van het Verenigd Koninkrijk

"Het Verenigd Koninkrijk is er stellig van overtuigd dat deze verordening evenredig moet zijn aan de noodzaak en een evenwicht moet bewerkstelligen tussen de belangen van de consumenten en van de sector, in het bijzonder het midden- en kleinbedrijf.

In dit verband is het oorspronkelijke voorstel in de eerste lezing verbeterd. Het Verenigd Koninkrijk vindt echter dat in de volgende fasen van deze procedure meer gelegenheden moeten worden aangegrepen om ervoor te zorgen dat de eisen die worden gesteld aan levensmiddelenbedrijven welke toestemming vragen voor de gezondheidsclaims die zij gebruiken, in verhouding staan tot de reden voor die toestemming.

Er komt een betrekkelijk soepele regeling voor de gezondheidsclaims die gebaseerd zijn op algemeen aanvaarde wetenschap, maar de tweede vergunningsprocedure in de voorgestelde verordening houdt in dat er bij de Europese autoriteit voor de voedselveiligheid uitvoerige verzoeken moeten worden ingediend. Dit is geheel terecht voor claims betreffende verkleining van het risico op ziekten. Voor andere soorten gezondheidsclaims moet volgens ons echter nog eens worden gekeken naar het mogelijke effect van de procedure van het uitvoerige dossier op bedrijven, in het bijzonder kleine bedrijven, en moet worden gekeken of er alternatieve oplossingen kunnen worden gevonden die evenrediger zijn."

VERKLARING 154/06

Verklaring van Italië

"De Italiaanse delegatie is van mening dat het verordening voorstel rekening zou moeten houden met de standpunten die de Gemeenschap heeft ingenomen in het kader van de Codex Alimentarius. Met name de voedingsclaims in de bijlage bij het voorstel zouden, waar mogelijk, in overeenstemming moeten zijn met de relevante waarden van de Codex Alimentarius, die de verplichte grondslag zou moeten vormen voor de aanneming of wijziging van gelijkaardige communautaire besluiten."

VERKLARING 155/06

Gezamenlijke verklaring van Ierland, Denemarken, Nederland en Zweden

"Ierland, Nederland, Denemarken en Zweden betreuren dat door de afwijking in artikel 4 van de verordening inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen voedingsclaims op producten zullen kunnen worden toegestaan, zelfs indien het voedingsprofiel wordt overschreden.

Volgens Ierland, Nederland, Denemarken en Zweden mag niet worden toegestaan dat fabrikanten van levensmiddelen op verpakkingen gezondheids- of voedingsclaims doen waardoor de werkelijke voedingswaarde van het product wordt verhuld. Claims moeten tot doel hebben de consumenten te helpen om met kennis van zake beslissingen te nemen over hun voeding. In de context van de huidige uitdagingen in verband met obesitas moeten alle voedings- en gezondheidsclaims duidelijk en ondubbelzinnig worden gepresenteerd en bedoeld zijn om de consumenten te helpen gezonde keuzes te maken en hen niet te misleiden."

VERKLARING 156/06

Verklaring van de Commissie

"Nog voordat de strategiedocumenten en de indicatieve meerjarenprogramma's voor de periode 2007-2010 officieel worden gepresenteerd, zal de Commissie het Comité op de hoogte brengen van de toepassing van de nieuwe criteria, onder meer wat betreft de stand van zaken bij het verwezenlijken van de overeengekomen doelstellingen, in het bijzonder over bestuur en hervorming, en de resultaten qua financiering.

Dezelfde informatie zal halverwege de periode 2011-2013 worden gegeven.

De Commissie zal zich voor de landentoe wijzingen in de landenstrategiedocumenten en de indicatieve meerjarenprogramma's baseren op het niveau van bijstand uit hoofde van de huidige financiële vooruitzichten aan de begunstigde landen en regio's. Er zal terdege rekening worden gehouden met de bereidheid van deze landen om met de Unie doelstellingen te bepalen en uit te voeren, en de toekomstige financiering zal dienovereenkomstig toenemen.

De strategiedocumenten zullen ook een goede weerspiegeling zijn van bestaande regionale beleidsonderdelen, de daarin gestelde prioriteiten en gedane toezeggingen.

De Commissie zal, als onderdeel van de jaarlijkse begrotingsprocedure bij het uitsplitsen van de jaarlijkse begroting van het ENPI, cijfers bekendmaken voor samenwerking met de oosterburens van de EU en voor samenwerking met de zuiderburens van de EU."

VERKLARING 157/06

Verklaring van de Commissie

"De Commissie zegt toe om, bij de uitvoering van deze richtlijn, nauw samen te werken met de CCR, zowel voor de aanpassing van de bijlagen als voor de toepassing van de richtlijn door de lidstaten, en rekening te houden met alle initiatieven die de CCR ter zake neemt."

VERKLARING 158/06

Verklaring van de Commissie

"Gezien de risico's van kankerverwekkende, mutagene en voor de voortplanting vergiftige stoffen zal de Commissie het Comité voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik van het Europees Geneesmiddelenbureau op grond van artikel 5, lid 3, en artikel 57, lid 1, onder p), van Verordening (EG) nr. 726/2004 van 31 maart 2004 tot vaststelling van communautaire procedures voor het verlenen van vergunningen en het toezicht op geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik en tot oprichting van een Europees Geneesmiddelenbureau, verzoeken een advies op te stellen over het gebruik van deze categorieën stoffen als excipiënten in geneesmiddelen voor menselijk gebruik.

De Commissie zal het advies van het Comité voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik aan het Europees Parlement en de Raad zenden.

Binnen zes maanden nadat het Comité voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik zijn advies heeft uitgebracht, zal de Commissie het Europees Parlement en de Raad op de hoogte brengen van de eventueel benodigde maatregelen die zij naar aanleiding van dit advies wil nemen."

VERKLARING 159/06

Verklaring van de Raad

"De Raad verklaart dat de in artikel 40 bedoelde financiering dient te stroken met de geldende financiële vooruitzichten voor de periode die in 2007 begint."

VERKLARING 160/06

Verklaring van de Raad

"De Raad verklaart dat bij de opstelling van het reglement van orde van het comité pediatrie moet worden overwogen hoe de totale termijn voor de behandeling van een aanvraag kan worden beperkt."

VERKLARING 161/06

Verklaring van de Commissie

Gyrodactylosis van zalm

"De Commissie is voornemens bij te dragen tot de toekomstige bescherming van gevoelige zoetwaterbestanden van Atlantische zalm, als vastgesteld in de habitatrichtlijn (92/43/EEG), tegen *Gyrodactylus salaris*. Dit is mogelijk op grond van artikel 43 van de voorgestelde richtlijn, dat als rechtsgrondslag kan dienen om de in Beschikking 2004/453/EEG van de Commissie vastgestelde maatregelen naar de nieuwe richtlijn over te hevelen.

De Commissie is voornemens bij het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid een voorstel in te dienen om, conform artikel 63, lid 3, van de nieuwe richtlijn de in Beschikking 2004/453/EG vastgestelde garanties met betrekking tot *Gyrodactylus salaris* te handhaven."

VERKLARING 162/06

Verklaring van de Commissie

Voorjaarsviremie van de karper

"Het is de Commissie bekend dat verschillende karperproducerende lidstaten de mogelijke gevolgen van de invoering van geharmoniseerde communautaire voorschriften voor voorjaarsviremie van de karper (SVC) met bezorgdheid tegemoet zien. Na de inwerkingtreding van de richtlijn, maar vóór de datum van toepassing ervan, zal de Commissie desgevraagd op basis van de aangevoerde argumenten opnieuw bekijken of SVC in Bijlage IV, deel II, van de ontwerp-richtlijn hoort te staan. Op basis van deze evaluatie kan de Commissie, zo nodig, overeenkomstig artikel 61, lid 2, van de ontwerp-richtlijn een ontwerp-wijziging van de bijlage bij de richtlijn voorstellen aan het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid, en bij de Raad een ontwerp-voorstel indienen tot wijziging van Beschikking 90/424/EEG, vanwege het feit dat alleen maatregelen tegen ziekten waarvoor geharmoniseerde communautaire voorschriften gelden, in aanmerking komen voor financiering in het kader van het Europees Visserijfonds (EVF)."

VERKLARING 163/06

Verklaring van de minister van het Verenigd Koninkrijk

"Het Verenigd Koninkrijk betreurt het dat geen akkoord kon worden bereikt over de vermelding, in document 11870/06, van het belang dat de Gemeenschap aan de bestrijding van gyrodactylosis (*Gyrodactylus salaris*) hecht met het oog op de bescherming van de bestanden van wilde Atlantische zalm, die voor deze parasiet gevoelig is. Het Verenigd Koninkrijk is er evenwel mee ingenomen dat de Commissie in de verklaring van document 11872/06 ADD 1 kennis geeft van haar voornemen om door middel van artikel 43 van de nieuwe richtlijn bij te dragen tot de toekomstige bescherming van Atlantische zalm, en met name van haar voornemen om bij het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid een voorstel in te dienen om de huidige in Beschikking 2004/453/EG vastgestelde garanties met betrekking tot *Gyrodactylus salaris* te handhaven."

OKTOBER 2006	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2752e zitting van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 5 en 6 oktober 2006	
Besluit van de Raad betreffende de toetreding van de Gemeenschap tot de Haagse Conferentie voor Internationaal Privaatrecht Doc. 7591/06 + COR 1 (de) + COR 2 (fi) Verordening van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op schoeisel met bovendeel van leder uit de Volksrepubliek China en Vietnam Doc. 12516/1/06 REV 1 Gemeenschappelijk Standpunt van de Raad tot verlenging van Gemeenschappelijk Standpunt 2004/694/GBVB betreffende aanvullende maatregelen ter ondersteuning van de daadwerkelijke uitvoering van het mandaat van het Internationaal Straftribunaal voor het voormalige Joegoslavië (ICTY) Doc. 12584/06 Beschikking van de Raad betreffende communautaire strategische richtsnoeren inzake cohesie Doc. 11807/06 + REV 2 (hu) + REV 3 (nl) + REV 4 (cs) + REV 5 (fr) + REV 6 (pl) + REV 7 (de), 13069/1/06 REV 1 Verordening van de Raad betreffende de sluiting van een partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Unie van de Comoren Doc. 12506/1/06 REV 1 Verordening van de Raad betreffende de sluiting van een partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek der Seychellen Doc. 12505/1/06 REV 1	Onthouding: Verenigd Koninkrijk

OKTOBER 2006	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2753e zitting van de Raad Economische en Financiële Zaken van 10 oktober 2006 Verordening van de Raad tot intrekking van het antidumpingrecht op de invoer van synthetische stapelvezels van polyesters uit Australië, India, Indonesië en Thailand en tot beëindiging van de procedures betreffende die invoer naar aanleiding van nieuwe onderzoeken in verband met het vervallen van maatregelen overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad, alsmede tot beëindiging van het gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 3, naar die invoer uit Thailand Doc. 12700/06 Verordening van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de verlenging van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Guinee-Bissau en de Europese Economische Gemeenschap inzake de visserij voor de kust van Guinee-Bissau, voor de periode van 16 juni 2006 tot en met 15 juni 2007 Doc. 10455/06 Advies van de Raad over het geactualiseerde convergentieprogramma van Hongarije Doc. 13763/06 2754e zitting van de Raad Vervoer, Telecommunicatie en Energie van 12 oktober 2006 Besluit van de Raad betreffende de ondertekening namens de Europese Gemeenschap van het Protocol inzake de tenuitvoerlegging van de Alpenovereenkomst op het gebied van het vervoer (Vervoerprotocol) Doc. 9229/1/06 REV 1	Tegen: België, Tsjechië, Duitsland, Griekenland, Spanje, Ierland, Italië, Polen Onthouding: Portugal

OKTOBER 2006	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2755e zitting van de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen van 16 en 17 oktober 2006 - Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika inzake de verwerking en overdracht van persoonsgegevens van passagiers (PNR-gegevens) door luchtvaartmaatschappijen aan het ministerie van binnenlandse veiligheid van de Verenigde Staten van Amerika Doc. 13216/06 + REV 1 (fi) - Besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, van een overeenkomst tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika inzake de verwerking en overdracht van persoonsgegevens van passagiers (PNR-gegevens) door luchtvaartmaatschappijen aan het Department of Home Security (ministerie van binnenlandse veiligheid) van de Verenigde Staten van Amerika Doc. 13226/06 + COR 1 (fi) - Brief aan het voorzitterschap van de Raad en aan de Commissie van het ministerie van binnenlandse veiligheid (DHS) van de Verenigde Staten van Amerika, betreffende de interpretatie van een aantal bepalingen van de verplichtingen die op 11 mei 2004 door het DHS zijn aangegaan in verband met de overdracht van persoonsgegevens van passagiers (PNR-gegevens) door luchtvaartmaatschappijen Doc. 13738/06 + REV 1 (fi) - Antwoord van het Voorzitterschap van de Raad en van de Commissie op de brief van het Department of Homeland Security (ministerie van Binnenlandse Veiligheid) van de Verenigde Staten van Amerika Doc. 13835/06 Verordening van de Raad tot intrekking van Verordening (EG) nr. 7/2005 van de Raad tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de opening van een tariefcontingent voor bepaalde landbouwproducten uit Zwitserland Doc. 11115/06 Besluit van de Raad tot uitvoering van Gemeenschappelijk Optreden 2005/557/GBVB inzake het civiel-militaire optreden van de Europese Unie ter ondersteuning van de missie van de Afrikaanse Unie in de regio Darfur in Sudan Doc. 13528/06	

OKTOBER 2006	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Gemeenschappelijk optreden van de Raad houdende wijziging en verlenging van Gemeenschappelijk Optreden 2005/190/GBVB inzake de geïntegreerde rechtsstaatmissie van de Europese Unie voor Irak, EUJUST LEX Doc. 13171/06 Besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Gemeenschap, van een protocol bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds, inzake conformiteitsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten (PECA) Doc. 12866/06 + COR 1 (en) + COR 2 + COR 3 + COR 4 (en) 2757e zitting van de Raad Milieu van 23 oktober 2006 Verordening van de Raad betreffende bepaalde procedures voor de toepassing van de Stabilisatie- en Associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Albanië, anderzijds, en de Interimovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Albanië Doc. 11734/06 Verordening van de Raad tot instelling van definitieve antidumpingrechten op de invoer van ethanolamine uit de Verenigde Staten van Amerika Doc. 13393/06 Besluit van de Raad tot uitvoering van Gemeenschappelijk Standpunt 2006/276/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde functionarissen van Belarus Doc. 13348/06	

OKTOBER 2006	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
- Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Uruguay Doc. 13193/06 - Verordening van de Raad betreffende de tenuitvoerlegging van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Uruguay uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994, houdende aanvulling op bijlage I bij Verordening (EEG) nr.2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief Doc. 13195/06 + COR 1 (en) Schriftelijke procedure voltooid op 23 oktober 2006 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot invoering van een financieringsinstrument voor ontwikkelingssamenwerking Doc. 11944/06 + COR 1 + ADD 1	